

(“Službeni glasnik BiH” br. 97/06)

## PRAVILNIK

### O NAČINU IZDAVANJA DOZVOLE ZA PRISTUP TAJNIM PODACIMA DRUGE DRŽAVE, MEĐUNARODNE ILI REGIONALNE ORGANIZACIJE

(“Službeni glasnik BiH” br. 18/11)

### PRAVILNIK O DOPUNI PRAVILNIKA

### O NAČINU IZDAVANJA DOZVOLE ZA PRISTUP TAJNIM PODACIMA DRUGE DRŽAVE, MEĐUNARODNE ILI REGIONALNE ORGANIZACIJE

#### I - OPĆE ODREDBE

##### Član 1.

###### (Predmet Pravilnika)

Ovim Pravilnikom detaljnije se reguliše način izdavanja dozvole za pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije.

##### Član 2.

###### (Pristup)

(1) Sve osobe kojima je potreban pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije za obnašanje svoje dužnosti, moraju proći sigurnosnu provjeru, odnosno dobiti odgovarajuću dozvolu u skladu sa Zakonom o zaštiti tajnih podataka (u dalnjem tekstu: Zakon) i odredbama ovog Pravilnika.

(2) Pristup, korištenje, čuvanje, razmjena i zaštita tajnih podataka druge države, međunarodne ili regionalne organizacije obavlja se u skladu s Zakonom i podzakonskim propisima izdatim na osnovu Zakona, odnosno na osnovu sporazuma sklopljenog između Bosne i Hercegovine, s jedne strane, i druge države, međunarodne ili regionalne organizacije, s druge strane.

#### II - POSTUPAK ZA IZDAVANJE DOZVOLE

##### Član 3.

### **(Postupak)**

- (1) Osobi će biti dozvoljen pristup tajnim podacima tek kad dobije odgovarajuću sigurnosnu dozvolu za osoblje, kad se utvrdi da li je potrebno da ona ima uvid, te pošto bude obaviještena o sigurnosnim procedurama i prihvati svoje sigurnosne obaveze.
- (2) Pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije mogu imati samo lica koja imaju dozvolu za pristup tajnim podacima za stepen tajnosti koji nije niži od stepena tajnostim podataka kojima se pristupa.
- (3) Osoba će dobiti pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije, na osnovu provjere identiteta, potvrde ovlaštenja osobe i sigurnosne dozvole. Ovu potvrdu izdaće državni sigurnosni organ i poslati je nadležnim organima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije.
- (4) Rukovodilac organa će posebnom odlukom propisati radna mesta kojima će biti omogućen pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije.

### **Član 4.**

#### **(Važenje dozvole)**

- (1) Osobe iz člana 3. stav 2. ovog Pravilnika biće predmet sigurnosnog provjeravanja u skladu sa postupkom za izdavanje dozvole za pristup tajnim podacima stepena POVJERLJIVO i više.
- (2) Prva dozvola za pristup tajnim podacima stepena POVJERLJIVO i TAJNO biće izdata na osnovu provjere koja se odnosi na najmanje posljednjih 5 godina, ili od 18. godine života te osobe do sada, već prema tome koji je od ta dva perioda kraći. Prva dozvola za pristup tajnim podacima stepena VRLO TAJNO biće izdata na osnovu provjere koja se odnosi na najmanje posljednjih 10 godina, ili od 18. godine života te osobe do sada, već prema tome koji je od ta dva perioda kraći.
- (3) Poslije prvog izdavanja dozvole i pod uvjetom da osoba i nadalje ima potrebu pristupa tajnim podacima, razmotriće se da li će dozvola za pristup biti obnovljena, posmatrajući period koji neće biti duži od 5 godina za dozvolu za pristup tajnim podacima stepena VRLO TAJNO, odnosno ne duži od 10 godina za dozvolu za stepen TAJNO i POVJERLJIVO, računajući od datuma posljednje sigurnosne provjere na osnovu koje je bila izdata. Obnavljanje dozvole za pristup tajnim podacima biće obavljeno u roku važenja dozvole, a ako se to ne desi, onda najkasnije u roku od 12 mjeseci nakon isteka važenja dozvole.
- (4) U slučaju da bude procijenjeno da osoba predstavlja neprihvatljivu sigurnosnu opasnost, njena će dozvola za pristup tajnim podacima biti oduzeta, a osoba će biti isključena iz pristupa tajnim podacima i sa pozicije sa koje bi mogla ugroziti sigurnost.
- (5) Sigurnosno provjeravanje za lica iz stava 1. ovog člana obavljaće nadležni organi u skladu sa odredbama Zakona.

## Član 5.

### (Izuzeće)

(1) Izuzetno, kada to zahtijevaju hitne okolnosti neće se provjeravati osobe koje u skladu sa članom 5. Zakona imaju ovlaštenje za pristup tajnim podacima svih stepena tajnosti bez sigurnosnih provjere.

(2) Ovlaštenje može dati samo nadležni organ druge države, međunarodne ili regionalne organizacije. Procedure za pristup u slučaju hitnih situacija trebaju biti jasno navedene u sporazumu između partnera. U slučaju podataka stepena tajnosti VRLO TAJNO, ovaj pristup u hitnim situacijama biće ograničen gdje god je to moguće na one osobe koje imaju ili nacionalnu dozvolu za pristup podacima stepena tajnosti VRLO TAJNO ili podacima stepena tajnosti TAJNO.

## Član 6.

### (Izjava)

(1) Osoba koja pristupa tajnom podatku druge države, međunarodne ili regionalne organizacije biće obaviještena o sigurnosnim procedurama i svojim sigurnosnim obavezama i moraće potpisati posebnu izjavu čiji je izgled i sadržaj propisan na obrascu broj 1. ovog Pravilnika i čini njegov sastavni dio, ako to nije drugačije regulisano sporazumom.

(2) Osobe koje dobiju dozvolu potvrđiće da u potpunosti razumiju svoje odgovornosti i posljedice koje predviđa zakon ili administrativni odnosno izvršni propisi Bosne i Hercegovine za slučaj da tajni podaci, bilo namjerno ili iz nehata, dođu u posjed neovlaštenih osoba. Evidenciju o tome da su osobe ovo potvrdile vodiće državni sigurnosni organ koji daje ovlaštenje za pristup tajnim podacima.

## Član 7.

### (Dozvola)

(1) Rukovodilac organa za osobe iz člana 3. stav 2. ovog Pravilnika podnosi zahtjev za izdavanje dozvole državnom sigurnosnom organu.

(2) Izgled i sadržaj dozvole iz stava 1. ovog člana propisan je na obrascu broj 2. ovog Pravilnika i čini njegov sastavni dio.

(3) Izgled i sadržaj dozvole iz stavka (1) za pristup tajnim podacima Sjeveroatlanske ugovorne organizacije (NATO) propisan je na obrascima broj: 3, 4, 5, i 6. koji su sastavni dio ovog Pravilnika.

(4) Dozvole iz stavka (1) za pristup tajnim podacima Sjeveroatlanske ugovorne organizacije (NATO) izdaju se na službenim jezicima koji su u upotrebi u Bosni i Hercegovini i na engleskom jeziku.

### Član 8.

#### **(Evidencije)**

(1) O izdatim dozvolama za pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije vodi se evidencija.

(2) Evidenciju o izdatim dozvolama vodi državni sigurnosni organ. Ova evidencija će sadržavati podatke o stepenu tajnosti, datumu i važenju dozvole.

### III - PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 9.

#### **(Stupanje na snagu)**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 207/06  
31. augusta 2006. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
**Adnan Terzić**, s. r.

(“Službeni glasnik BiH” br. 18/11)

## PRAVILNIK O DOPUNI PRAVILNIKA

### O NAČINU IZDAVANJA DOZVOLE ZA PRISTUP TAJNIM PODACIMA DRUGE DRŽAVE, MEĐUNARODNE ILI REGIONALNE ORGANIZACIJE

#### Članak 1.

U Pravilniku o načinu izdavanja dozvola za pristup tajnim podacima druge države, međunarodne ili regionalne organizacije ("Službeni glasnik BiH", broj 97/06), u članku 7. iza stavka (2) dodaju se st. (3) i (4) koji glase:

“(3) Izgled i sadržaj dozvole iz stavka (1) za pristup tajnim podacima Sjeveroatlanske ugovorne organizacije (NATO) propisan je na obrascima broj: 3, 4, 5, i 6. koji su sastavni dio ovog Pravilnika.

(4) Dozvole iz stavka (1) za pristup tajnim podacima Sjeveroatlanske ugovorne organizacije (NATO) izdaju se na službenim jezicima koji su u upotrebi u Bosni i Hercegovini i na engleskom jeziku.”

#### Članak 2.

#### (Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 21/11  
25. siječnja 2011. Godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. Nikola Špirić, v. r

OBRAZAC BROJ 1.

IZJAVA O PRISTUPU TAJNOM PODATKU DRUGE DRŽAVE,  
MEĐUNARODNE ILI REGIONALNE ORGANIZACIJE

Ovim izjavljujem da sam dana \_\_\_\_\_, pristupio tajnom podatku države \_\_\_\_\_, stepena tajnosti \_\_\_\_\_, broj \_\_\_\_\_.

Pomenuti dokument sam koristio u skladu sa odredbama sporazuma \_\_\_\_\_, Zakona o zaštiti tajnih podataka i podzakonskih akata koji proizilaze iz tog Zakona.

Datum: \_\_\_\_\_

Pečat

Potpis

**OBRAZAC BROJ 2.**

**DOZVOLA ZA PRISTUP TAJNIM PODACIMA DRUGE DRŽAVE,  
MEĐUNARODNE ILI REGIONALNE ORGANIZACIJE**

Ovom dozvolom se potvrđuje da:

Ime i prezime:

---

Datum i mjesto rođenja:

---

dobio-la sigurnosnu dozvolu od \_\_\_\_\_

te je u skladu sa Zakonom o zaštiti tajnih podataka stekao uslove da mu/joj budu povjereni podaci stepena tajnosti do i uključujući:

\_\_\_\_\_ (upisati oznaku stepena tajnosti)

Ova dozvola važi do \_\_\_\_\_

Potpis \_\_\_\_\_

Pozicija \_\_\_\_\_

(Zvanični pečat )

Datum:

**OBRAZAC BROJ 3.**

**NATO OSOBNA SIGURNOSNA DOZVOLA**  
**(za ne-NATO primatele)**

1. Potvrđuje se da je:

Puno ime:

.....

Datum i mjesto rođenja:

.....

Dobio osobnu sigurnosnu dozvolu od strane (vlada/ime organizacije):

.....

U skladu sa odredbama Sigurnosnog sporazuma između NATO i (ime zemlje/organizacije), te je, time, podoban da mu se povjere informacije klasificirane do i uključujući:

.....

.....

2. Period valjanosti ove dozvole ne ističe kasnije od:

.....

Potpis:

Funkcija:

Pečat

Datum:

## OBRAZAC BROJ 4.

## **CERTIFIKAT O SIGURNOSNOJ DOZVOLI**

Izdate od strane .....  
(ne-NATO organizacija)

### Datum i mjesto izdavanja

..... Valjan do .....

**Ovim se potvrđuje da je:**

Puno ime .....

Datum rođenja: .....

Mjesto rođenja : .....

Državljanstvo .....

Zaposlen u .....  
.....

Svrha i trajanje posjete .....

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

Bogačić identificirala je dokument koji

Pasos/identifikacijski document broj .....

Izdat od ..... Datum .....

Dozvoljen pristup NATO (ime programa suradnje/aktivnosti) informacijama klasificiranim do i

uključujući .....

u skladu sa trenutnim NAI O sigurnosnim propisima, i da je u skladu sa tim izvjesten od strane

Potpis:

## Funkcija:

Pečat

Datum:

OBRAZAC BROJ 5.

**NATO PERSONNEL SECURITY CLEARENCE CERTIFICATE**  
**(for non-NATO recipients)**

1. Certification is hereby given that:

Full name:

.....

Date and Place of Birth:

.....

Has been granted a personnel security clearance by /The Government of/ name of Organisation)

.....

In accordance with the provisions of the Security Agreement between NATO and (name of country/organization) and is, therefore, declared suitable to be entrusted with information classified up to and including:

.....

.....

2. The validity of this certificate will expire not later than

.....

Signed:

Title:

Official government stamp (Optional)

Date:

OBRAZAC BROJ 6.

**CERTIFICATE OF SECURITY CLEARENCE**

Issued by .....  
(non-NATO organisation)

Date and Place of Issue

..... Valid until .....

**This is to certify that:**

Full name .....

Date of Birth .....

Place of birth .....

Nationality .....

Where employed .....

Purpose and Duration of Visit .....

.....  
.....

Holder of Passport/Identity Card No. ....

Issued at ..... Dated .....

Has been granted access to NATO/(name of co-operative programme/activity) information  
classified up to and including .....  
in accordance with current NATO security regulations, and has been briefed accordingly by  
.....

Signed:

Title: Official government stamp (Optional)

Date: